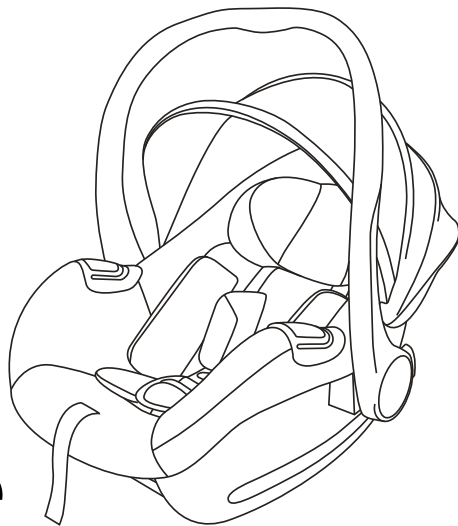




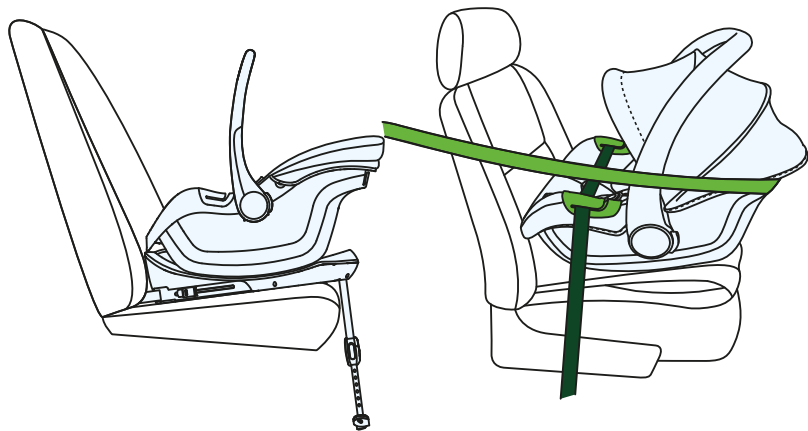
MINK PRO 2 i-Size

Mode d'emploi



MODEL: MINK PRO 2 i-Size ECE R129.04 v.1.0

REMARQUE : les illustrations des produits sont données à titre d'exemple uniquement.



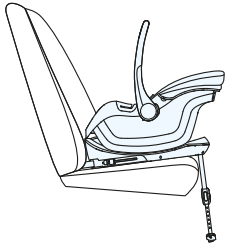
1.0 Application

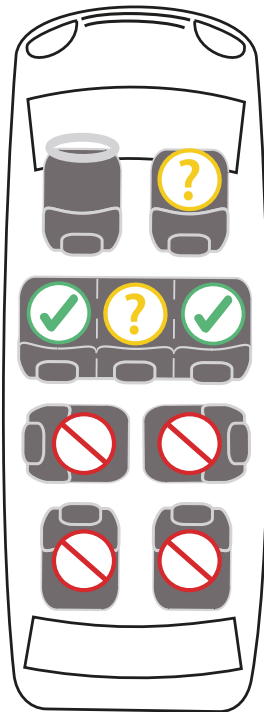
Le siège-auto a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences du règlement n° 129 de la CEE-ONU concernant l'homologation des dispositifs améliorés de retenue pour enfants (UN/ECE R129/04).

- Le siège auto MINK PRO 2 convient aux enfants dont la taille est comprise entre 40 et 87 cm. Le poids maximum de l'enfant est de 13 kg.
- Le siège doit être installé dans le véhicule face à l'arrière (RWF) sur la base ISOFIX MINK FX 2 ou avec les ceintures de sécurité à 3 points du véhicule.
- Le siège peut être installé dans le véhicule dans les positions indiquées par le constructeur dans le manuel du véhicule. Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation du fabricant du véhicule. L'enfant dans le siège est attaché à l'aide des ceintures internes.

ATTENTION : Ne jamais utiliser le siège en position face à la route.

ATTENTION : Lorsque l'enfant dépasse la longueur maximale du corps, le siège ne doit plus être utilisé.

Taille de l'enfant	Orientation du siège	Fixation du siège
40-87 cm		La base MINK FX 2 : connecteurs ISOFIX + jambe de force   
		Ceintures de sécurité 3 points  



2.0 Consignes de sécurité

Veillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel d'utilisation afin d'assurer la sécurité de votre enfant.



- N'installez PAS le siège enfant sur des sièges orientés vers l'arrière ou vers les côtés du véhicule.



- NE PAS installer le siège enfant sur des sièges équipés d'un airbag frontal actif.
- Le siège enfant ne peut être installé sur le siège du milieu que si ce siège est équipé de ceintures de sécurité à 3 points.



- Il est recommandé de n'installer le siège enfant que sur les sièges arrière du véhicule.



!REMARQUES!

Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce mode d'emploi afin d'assurer la sécurité de votre enfant. De nombreuses blessures évitables sont causées par une utilisation imprudente et incorrecte du siège auto.

! Le siège est conçu pour être installé uniquement sur les sièges de voiture orientés vers l'avant. Il ne doit jamais être installé sur des sièges orientés vers l'arrière ou sur le côté. Le siège doit toujours être fixé à la base ou attaché avec la ceinture de sécurité 3 points du véhicule.

! NE JAMAIS placer le siège auto sur un siège équipé d'un airbag frontal actif, car cela peut être dangereux. Cela ne s'applique pas aux airbags latéraux.

! Si le siège auto est placé sur le siège avant, l'airbag frontal doit être désactivé. Il est recommandé d'installer le siège uniquement sur les sièges arrière du véhicule. Consultez le manuel du véhicule pour vérifier la compatibilité du siège avec un siège auto.

! Le siège auto ne doit en aucun cas être modifié sans l'approbation de l'autorité d'homologation compétente. Ne pas suivre les instructions

d'installation du fabricant peut mettre en danger la vie et la santé de votre enfant.

! Le siège auto doit être protégé de l'exposition directe au soleil, car les éléments chauffés peuvent provoquer des brûlures. Protégez votre enfant et le siège des rayons du soleil.

! Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans le siège auto.

! Veillez à ce que les bagages et autres objets soient correctement sécurisés, notamment sur la tablette arrière, car ils peuvent provoquer des blessures en cas de collision.

! Le siège ne doit pas être utilisé sans sa housse.

! N'utilisez que les housses recommandées par le fabricant, car elles font partie intégrante du système de sécurité.

! Il est conseillé de conserver le manuel d'instructions pendant toute la durée d'utilisation du siège.

! Assurez-vous que le harnais est ajusté au corps de l'enfant et que les sangles ne sont pas entortillées. Plus la ceinture est serrée, plus l'enfant est en sécurité. Évitez les vêtements épais sous la ceinture.

! Le siège auto doit être remplacé après un accident, même sans dommages visibles.

! N'utilisez que les points de fixation indiqués dans le mode d'emploi et marqués sur le siège.

! Tous les éléments rigides et plastiques doivent être installés de manière à ne pas être coincés par un siège ou une porte du véhicule en usage normal.

! Vérifiez régulièrement l'état du siège : points de fixation, coutures, éléments de réglage. N'utilisez jamais de lubrifiant sur les pièces mécaniques du siège.

! Donnez le bon exemple à votre enfant : attachez toujours votre ceinture de sécurité. Un adulte non attaché représente aussi un danger pour l'enfant.

! Avant chaque trajet, assurez-vous que le siège est correctement installé.

! Fixez le siège même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non attaché peut blesser des passagers lors d'un freinage brusque.

! Sur certains sièges recouverts de matériaux délicats, le siège enfant peut laisser des traces ou des décolorations. Vous pouvez utiliser une couverture ou une serviette sous le siège pour éviter cela.

! Attention ! Ne placez jamais le siège sur une surface élevée comme une table, un plan de travail ou un lit — risque de chute.

! Cessez d'utiliser le siège si certaines parties sont endommagées ou desserrées.

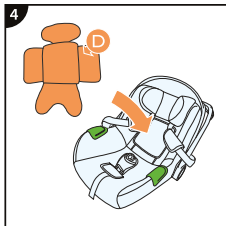
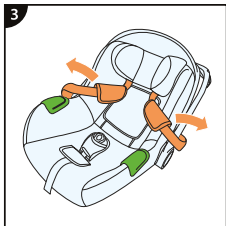
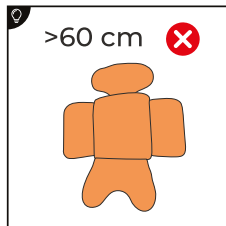
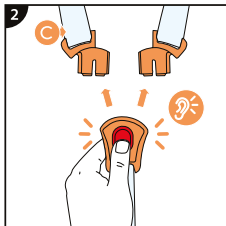
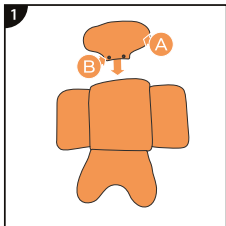
! En cas d'urgence, il est important de pouvoir détacher rapidement le harnais. Le bouton de libération doit donc rester accessible — assurez-vous que l'enfant ne joue pas avec le harnais.

**IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**Utilisation du siège comme transat pour bébé (norme
EN 12790-1:2023)**

ATTENTION:

- **Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.**
 - **Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.**
 - **Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).**
 - **Toujours utiliser le système de retenue.**
- **Ne jamais laisser un enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un couffin ou un lit. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il convient de le placer dans un couffin ou un lit approprié.**
 - **Ne pas utiliser le produit dont les éléments sont endommagés ou manquants.**
 - **Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.**



- A:** Partie appui-tête de l'insert
- B:** Attaches
- C:** Harnais de sécurité
- D:** Insert intérieur

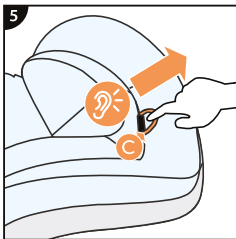
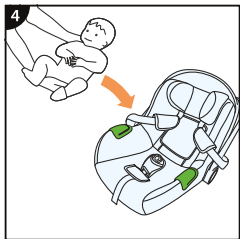
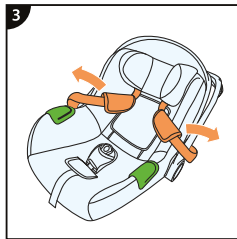
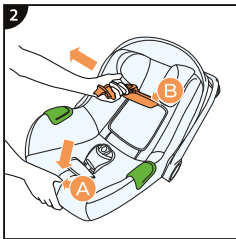
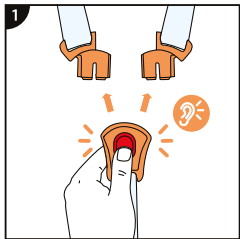
3.0 Fixation de l'enfant

3.1 Utilisation de l'insert

1. Reliez la partie appui-tête de l'insert au reste de l'insert à l'aide du système des attaches.
2. Détachez les harnais de sécurité.
3. Déplacez le harnais latéralement sur le siège
4. Insérez la semelle



L'insert pour nouveau-né sert à les protéger. L'insert pour nouveau-né convient aux enfants dont la taille est inférieure à 60 cm.



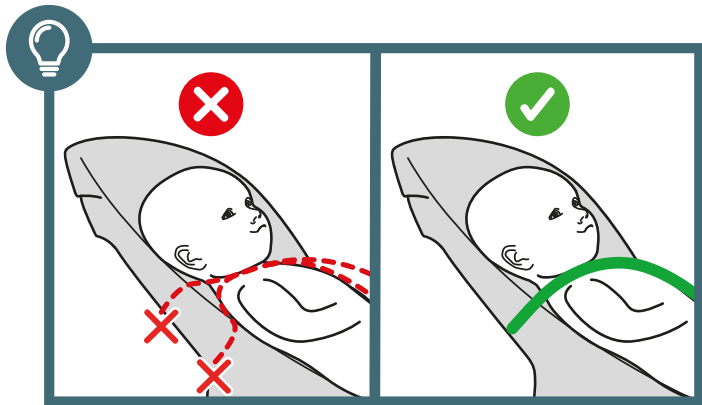
- A:** Bouton de réglage des harnais
B: Harnais de sécurité
C: Poignée de réglage de l'appui-tête

3.2 Réglage de la hauteur de l'appui-tête avec les harnais intérieurs

1. Détachez les harnais de sécurité.
2. Détachez les harnais de sécurité autant que possible en appuyant sur le bouton de réglage des harnais tout en tirant dessus. **N'oubliez pas de ne pas tirer sur les coussins d'épaule.**
3. Placez les harnais sur les côtés du siège.
4. Installez votre enfant dans le siège
5. Réglez l'appui-tête en tirant sur la poignée de réglage et réglez-le à la bonne hauteur pour la taille de votre enfant. Lorsque l'appui-tête est verrouillé en position, vous entendrez un clic caractéristique.



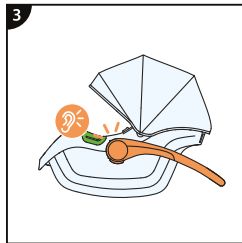
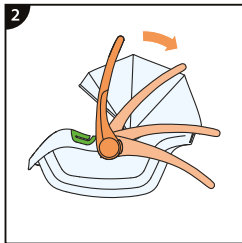
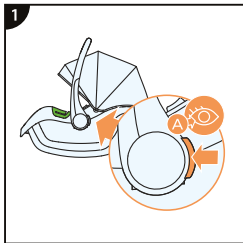
Les harnais de sécurité changent de hauteur lors du réglage de la hauteur de l'appui-tête.



Réglez la hauteur des harnais de sécurité de manière à ce que la sangle pénètre dans le dossier du siège à la hauteur des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus.

3.3 Réglage de la position de la poignée

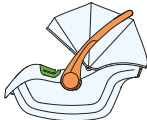
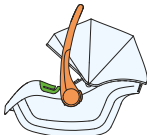
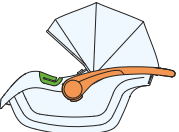
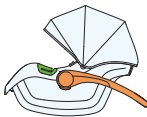
Pour régler la poignée du siège dans la position souhaitée, procédez comme suit.

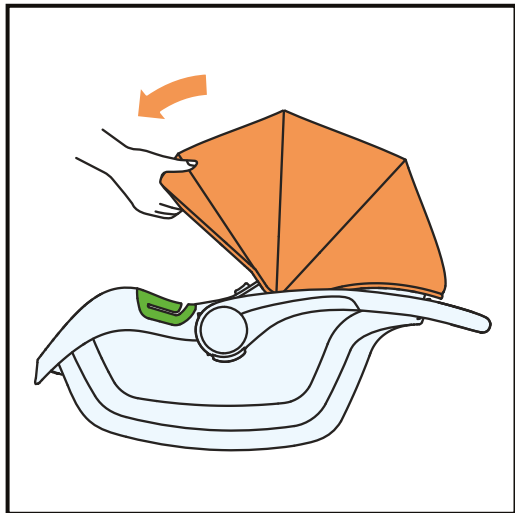


1. Appuyez simultanément sur le bouton de réglage de la poignée des deux côtés du siège - la poignée se déverrouille.
2. Réglez la poignée sur la position souhaitée et relâchez les boutons.
3. Un clic se fait entendre lorsque la poignée se verrouille en position.

A: Bouton de réglage de la poignée

3.3.1 Positions de la poignée

Position de montage de la ceinture de sécurité de la voiture	Position pour le transport et le montage sur le châssis de la poussette et la base ISOFIX
	
Position pour installer l'enfant dans le siège	Position de stockage du siège
	



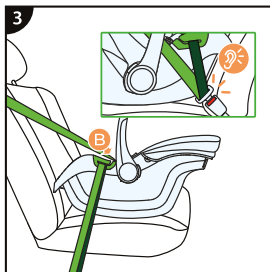
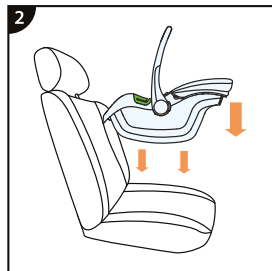
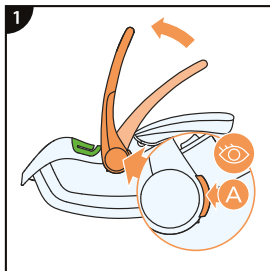
4.0 Utilisation du pare-soleil

Le pare-soleil est utilisé pour empêcher les rayons directs du soleil de frapper le visage de l'enfant

Installation du pare-soleil :

1. Tirez le bras de la visière vers vous
2. Relâchez la visière dans la position souhaitée

Pour retirer la capote, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



A: Bouton de réglage de la poignée

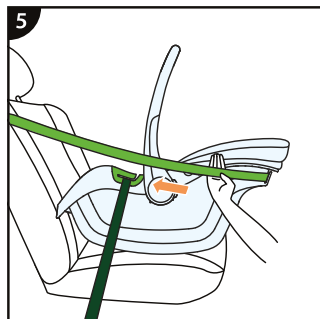
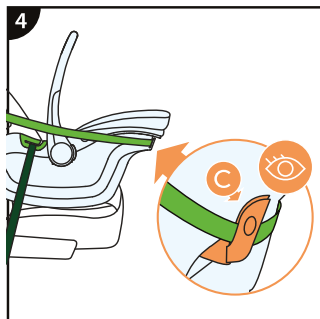
B: Guide de la ceinture

5.0 Installation dans le véhicule

5.1 Installation face à l'arrière à l'aide des ceintures de sécurité

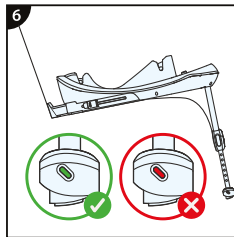
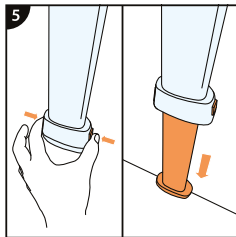
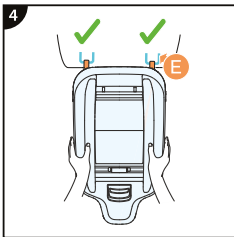
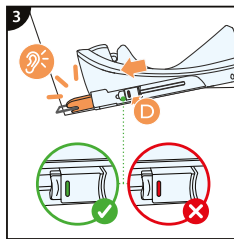
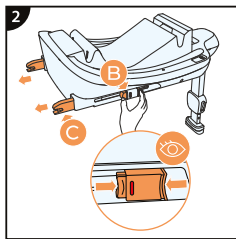
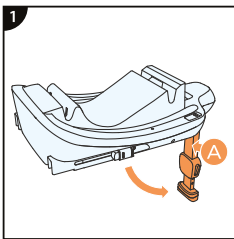
ATTENTION : Avant de commencer l'installation, assurez-vous que le siège du véhicule est équipé de ceintures de sécurité à 3 points et que l'airbag est désactivé.

1. Pour faciliter l'installation du siège dans le véhicule, placez la poignée du siège en position de transport. **N'oubliez pas d'enlever la capote avant de régler la poignée.**
2. Placez le siège contre le dossier du siège auto.
3. Détachez la ceinture de sécurité de la voiture autant que possible. Tirez la ceinture de la voiture à travers les deux guides de ceinture abdominale (marqués en vert) dans le siège. Attachez la boucle de la ceinture de sécurité - vous entendrez un clic caractéristique.



4. Insérez la partie épaulée de la ceinture de sécurité dans le guide de la ceinture du siège arrière marqué en vert. **La ceinture doit être tendue et passée par tous les points du siège marqués en vert.**

5. Tendez la ceinture de manière à ce qu'elle serre le siège contre le coussin de la voiture.



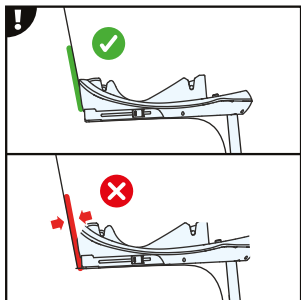
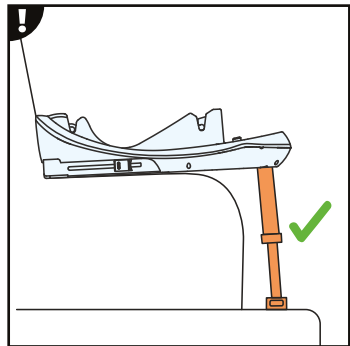
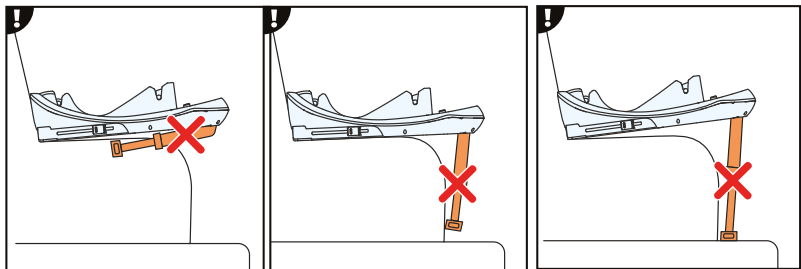
- A:** Jambe de base
B: Bouton de déverrouillage du connecteur Isofix
C: Connecteur de base Isofix
D: Indicateur d'installation du connecteur Isofix
E: Connecteurs Isofix du siège auto
F: Indicateur de montage de la jambe

5.2 Installation face à l'arrière à l'aide de la base ISOFIX- MINK FX 2

N'oubliez pas de désactiver l'airbag avant d'installer le siège d'enfant sur le siège de votre voiture !

5.2.1 Installation de la base :

1. Déployez la jambe de force de la base avant de placer la base sur le siège de la voiture.
2. Placez la base sur le siège et, tout en maintenant les boutons de déverrouillage du connecteur Isofix enfoncés, tirez-le hors de la base **aussi loin que possible**. Faites-le des deux côtés.
3. Accrochez les connecteurs de la base Isofix aux connecteurs du véhicule. Vous entendrez un clic et l'indicateur d'installation deviendra vert.
4. Poussez la base aussi près que possible du dossier du siège. Poussez la base uniformément dans le siège de la voiture jusqu'à ce que la base soit au même niveau que le dossier du siège.
5. Appuyez sur le bouton de réglage de la hauteur de la jambe. Allongez la jambe de manière à ce qu'elle repose sur le sol du véhicule.
6. Vérifiez que l'indicateur de montage de la jambe devient vert.



ATTENTION : La jambe de force ne doit jamais pendre en l'air et aucun objet ne peut être placé en dessous.



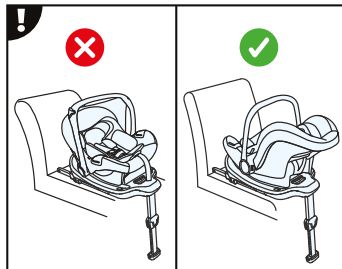
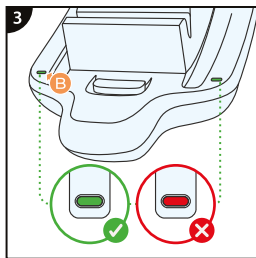
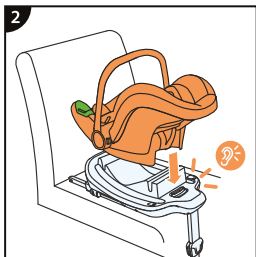
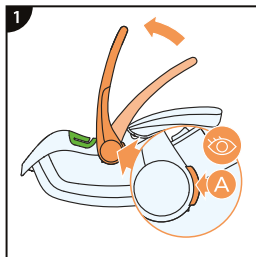
IMPORTANT : Veillez à ce que la jambe de force serve de support et ne soulève pas le fond du siège au-dessus du plan du siège de la voiture.



IMPORTANT : Assurez-vous que la jambe de force sert de support et ne soulève pas de la base au-dessus du niveau du siège de la voiture.



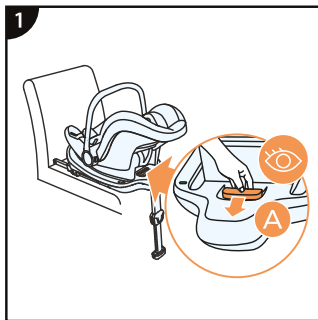
Attention : La base doit être fixée au dossier du siège de la voiture!



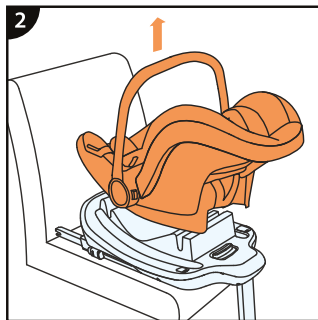
A: Bouton de réglage de la poignée
B: Indicateur d'installation de la base ISOFIX

5.2.2 Installation du siège sur la base ISOFIX MINK FX 2:

1. Placez la poignée dans la position de montage de la base ISOFIX.
2. Positionnez le siège de manière à ce qu'il soit orienté vers l'arrière et placez-le dans la base - vous devez entendre un clic et le siège doit se verrouiller dans la base.
3. Vérifiez que le siège enfant est correctement installé sur la base en vérifiant que l'indicateur d'installation devient vert.



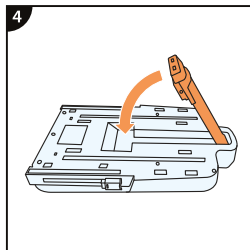
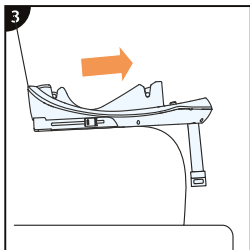
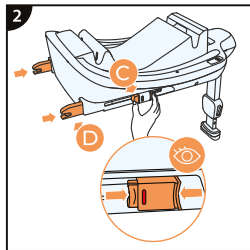
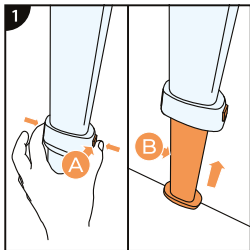
A: Levier de verrouillage de la base



5.3 Retrait du siège de la base ISOFIX et démontage de la base

5.3.1 Retrait du siège d'enfant :

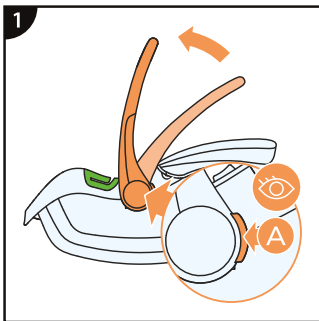
1. Faites glisser le levier de verrouillage de la base et maintenez-le.
2. Soulevez le siège d'enfant.



- A:** Bouton de réglage de l'extension de la jambe
B: Extension de la jambe
C: Bouton de déverrouillage Isofix
D: Connecteur de la base Isofix

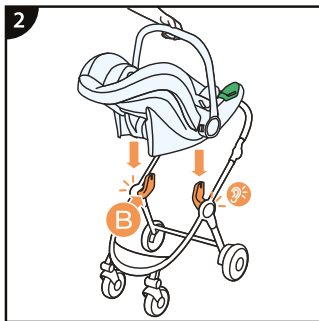
5.3.2 Démontage de la base :

1. Appuyez sur le bouton de réglage et faites glisser l'extension de la jambe stabilisatrice vers le haut.
2. Appuyez sur les boutons de déverrouillage ISOFIX et faites glisser le bras dans la base. Procédez ainsi des deux côtés.
3. Retirez la base du siège et sortez-la du véhicule.
4. Pliez la jambe de force en l'insérant sous la base dans l'espace prévu à cet effet.



A: Bouton de réglage de la poignée

B: Adaptateurs de poussette

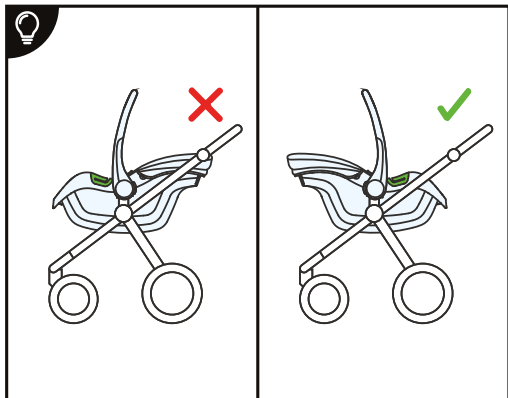


6.0 Utilisation du siège sur le châssis de la poussette

REMARQUE : Avant d'insérer ou de retirer le siège du châssis de la poussette, serrez toujours le frein de stationnement du châssis pour éviter que la poussette ne roule de manière incontrôlée.

Le montage :

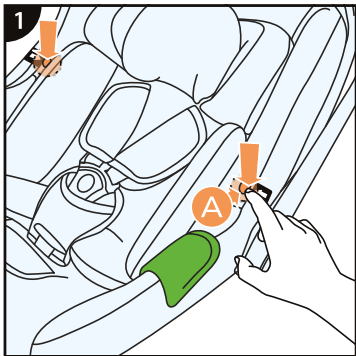
1. Mettez la poignée du siège en position de montage sur le châssis de la poussette.
2. Faites passer les adaptateurs du châssis de la poussette par-dessus les trous du siège et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



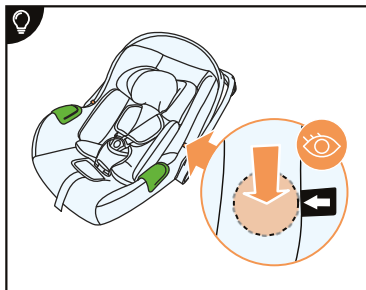
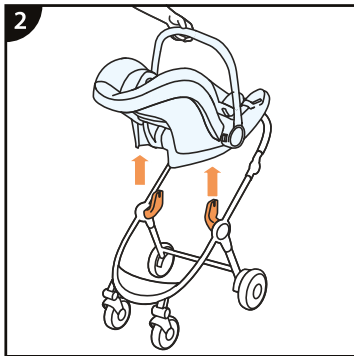
REMARQUE : Consultez le manuel de votre poussette pour obtenir des informations sur la conformité du siège-auto.



Le siège-auto MINK PRO 2 i-Size est compatible avec les poussettes Kinderkraft et les poussettes d'autres fabricants équipées d'adaptateurs universels. Pour vérifier si votre landau est équipé d'adaptateurs universels, veuillez contacter le fabricant du landau.



A: Bouton permettant de retirer le siège des adaptateurs de la poussette (les boutons sont situés sous la housse).

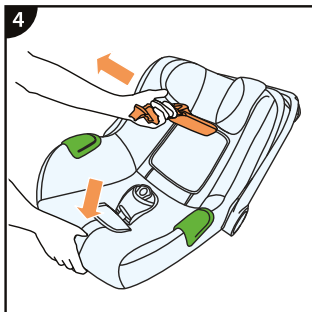
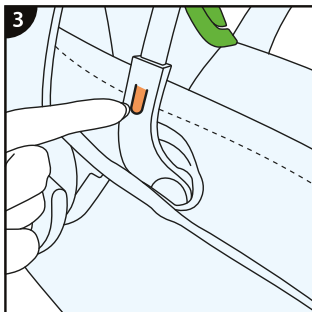
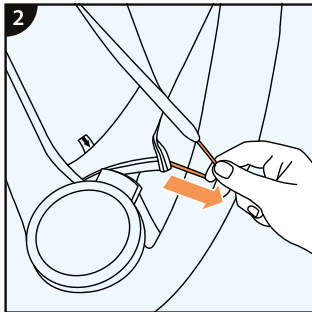
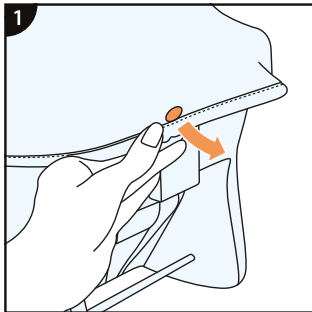


Démontage de la poussette :

1. Appuyez sur les boutons des deux côtés pour retirer le siège des adaptateurs de la poussette.
2. Retirez le siège des adaptateurs.



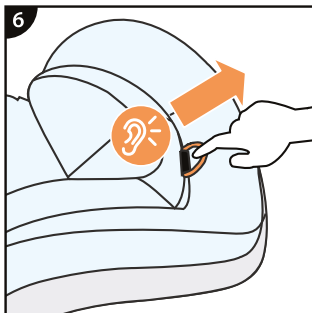
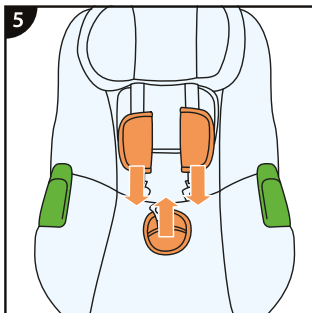
L'emplacement des boutons permettant de retirer le siège des adaptateurs est indiqué par des flèches.



7.0 Consignes d'entretien

7.1 Retrait de la housse

1. Détachez le bouton-pression qui maintient le pare-soleil à l'arrière du siège.
2. Détachez les élastiques de la capote situés de chaque côté du siège (près de l'anse).
3. Soulevez les verrous des fixations de l'anse de la capote, situés sur les côtés extérieurs, tout en tirant l'anse vers l'extérieur.
4. Desserrez au maximum les harnais internes en appuyant sur le bouton de réglage tout en tirant les sangles. Attention ! Ne tirez pas sur les coussinets d'épaule.

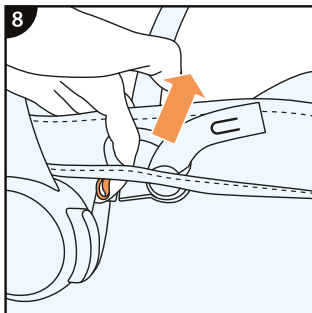
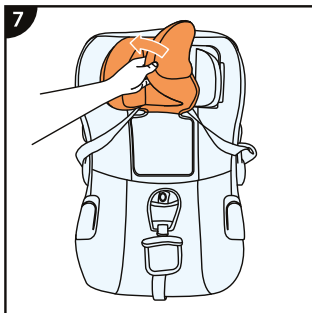


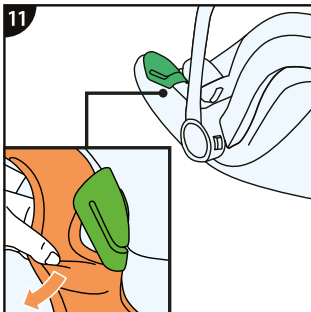
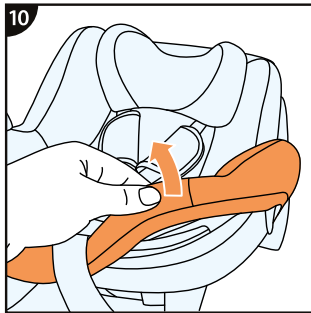
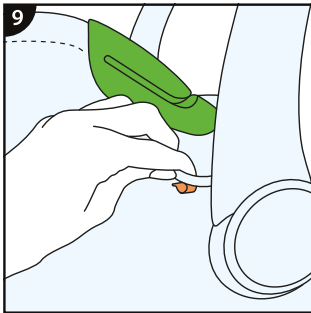
5. Faites glisser les protections des sangles ainsi que le coussinet de la boucle.

6. Réglez l'appui-tête en position la plus haute.

7. Retirez le tissu de l'appui-tête.

8. Détachez les élastiques de la housse situés de chaque côté du siège.





9. Détachez les crochets en plastique de la housse situés de chaque côté du siège.

10. Commencez à retirer la housse par l'avant. Faites passer la boucle du harnais interne par l'ouverture de la housse.

11. Retirez la housse autour des guides de ceinture. Enlevez complètement la housse du siège auto.

7.2 Montage de la housse

Pour réinstaller la housse, il suffit d'inverser la séquence des étapes ci-dessus. Commencez par fixer la housse à la coque du siège, puis à l'appui-tête. Fixez la housse aux points de fixation du siège.



REMARQUE : N'utilisez jamais de détergents puissants ou d'eau de Javel.



ATTENTION : Le système de harnais intérieur ne doit pas être démonté ! Ne démontez jamais les composants individuels des systèmes de sangles internes.

Le contenu intégral des conditions de garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM.

7.3 Nettoyage

N'utilisez que la housse d'origine, car elle est un élément essentiel de la sécurité du siège.

- La housse peut être retirée. Laver en machine à l'eau chaude (jusqu'à 30°C) avec un détergent doux. Laisser sécher. Ne pas essorer, ne pas sécher mécaniquement, ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Les oreillers peuvent être retirés et lavés à la main (à une température inférieure à 30°C) dans de l'eau tiède et savonneuse. Laisser sécher, ne pas essorer, ne pas sécher mécaniquement.
- L'insert ne doit pas être lavé. Si nécessaire, il peut être nettoyé à la main en raison de la mousse qu'il contient et de l'impossibilité de le faire sécher.
- Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau et un détergent doux. Ne pas utiliser de détergents puissants (par exemple des solvants). Ne pas huiler.
- Les sangles peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède avec un détergent doux. Évitez de trop mouiller les sangles.



(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármitkor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelebb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

مُنتَج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**